

guzzanti

TERMoeLEKTRICKÝ CHLADIČ A OHŘÍVAČ
TERMoeLEKTRICKÝ CHLADIČ A OHRIEVAČ
TERMoeLEKTRICZNA CHŁODZIARKA Z FUNKCJĄ GRZANIA
TERMoeLEKTROMOS HŰTŐ ÉS MELEGÍTŐ
TERMoeLEKTRIČNA HLADILNA IN GRELNA TORBA
THERMoeLEKTRISCHE KÜHLBOX MIT AUFWÄRMFUNKTION
THERMoeLECTRIC COOLER AND WARMER

GZ-30A



Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Gebrauchsanleitung
Instruction manual

CHARAKTERISTIKA NAŠICH PRODUKTŮ

Termoelektrický chladič a ohřívač je oblíbený u řidičů a pracovníků v terénu. Může vám zajistit chladné nápoje v horkém létě a teplý pokrm v zimě, když fouká studený vítr. Bez ohledu na to, zda jedete na túru autem nebo jste v dopravní zácpě, můžete si vychutnat množství nápojů a pokrmů při správné teplotě.

Tento model lze nosit na zádech nebo v ruce pro jeho nízkou hmotnost. V souladu s připojeným AC nebo DC transformátorem může být použit uvnitř, což je vhodné zejména pro studenty ke skladování studených a teplých nápojů a potravin ve vlastním pokoji. Pokud je umístěn v hotelu, kanceláři nebo obývací místnosti, jeho elegantní design, krásný vzhled, luxusní styl a mimořádně použitelná funkce vám přinesou pocit pohodlí, když budete po práci držet v ruce sklenici studeného nápoje.

Integruje duální funkce chlazení a ohřevu pomocí polovodiče, bez kompresoru nebo kryogenu. Má výhody v tom, že nevytváří znečištění, má malý objem, nízkou hmotnost, výhodou je jeho přenosnost, dlouhá životnost a nejnižší spotřeba energie.

PROVOZNÍ VÝKON

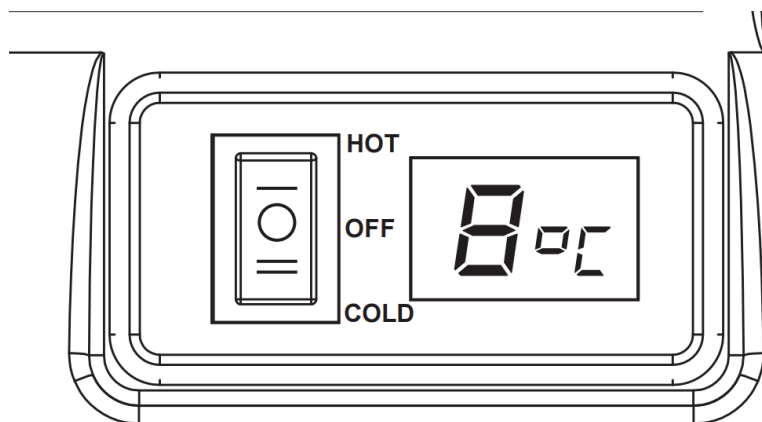
Pro dosažení optimálního chladicího účinku doporučujeme přidávat vychlazené potraviny a nápoje. Chlazení nezmrazených potravin nebo nápojů bude trvat 2 nebo 3 hodiny.

Chladič a ohřívač není určen k zahřívání studených pokrmů, ale k uchování horkých pokrmů při teplé teplotě. V případě potřeby dokáže udržet potraviny teplé i více než 2 hodiny.

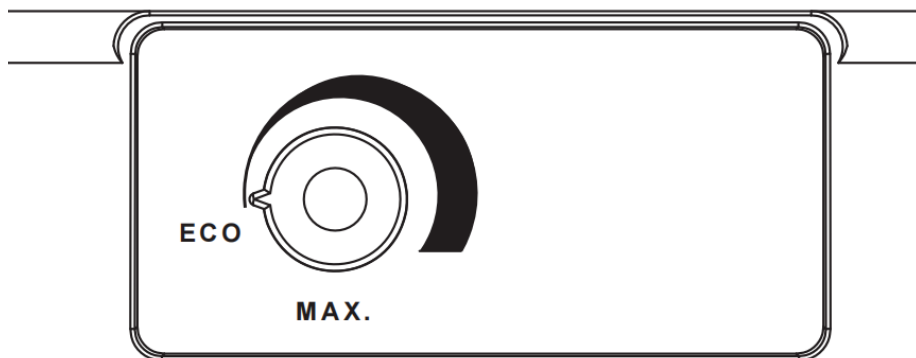
Pokud se používá správně podle pokynů, teplota potravin se může udržovat několik hodin.

PROVOZNÍ POKYNY

1. Nejprve se ujistěte, zda je vypínač na víku spotřebiče ve vypnutém stavu (OFF).



2. Existují dvě možnosti: Pro stejnosměrné napájení a střídavé napájení
Možnost 1: Zasuňte zástrčku DC kabelu do zapalovače cigaret v autě.
(pro napájení stejnosměrným proudem)
Možnost 2: Zasuňte zástrčku AC kabelu do elektrické zásuvky v interiéru.
(k napájení střídavým proudem)
3. Režim chlazení: Přepněte tlačítko do polohy COLD.
4. Režim zahřívání: Přepněte tlačítko do polohy HOT.
5. Vnitřní teplotu chladičích boxů můžete vidět na LED displeji.
6. Spotřebu energie a chladičový výkon můžete nastavit pomocí otočného ovladače na zadní straně chladičích boxů.



TECHNICKÉ ÚDAJE

1. Chlazení a ohřívání pokrmů a nápojů
2. Vhodné pro auto, kempink, grilování, u bazénu nebo doma.
3. Rodinná velikost 28 l
4. Digitální ukazatel teploty
5. Chlazení až o 18 °C pod teplotu okolí
6. Zahřívání až do 50 °C termostatem
7. Ergonomická uzamykací rukojeť
8. Vysoce kvalitní izolace udrží pokrm a nápoje studené a teplé i dlouho po odpojení napájení
9. Rozměry: Š 432 x V 422 x H 297 mm
10. AC 220 V - 240 V 50 Hz a DC 12 V

VAROVÁNÍ A UPOZORNĚNÍ

Pro správný provoz si před použitím spotřebiče pozorně přečtěte níže uvedené informace. Nesprávné používání spotřebiče způsobí smrt a zranění osob a poškození spotřebiče.

1. Zabraňte zaseknutí ventilátorů. Zaseknuté ventilátory zahřejí motor a způsobí požár. Na spotřebič se nesmí dávat ručník, ubrusy a podobné předměty.
2. Kontrolujte zásuvky, zda se neohřívají, nebo nejsou poškozeny, aby nedošlo ke vzniku požáru.
3. Udržujte spotřebič mimo hořlavé předměty a vlhkosti, abyste zabránili výbuchu a vzniku požáru.
4. Nerozebírejte spotřebič.
5. Funkci chlazení/ohřívání nepřepínejte náhle. Funkci přepněte po 30 minutách vypnutí.
6. Neoplachujte spotřebič vodou.
7. Zabraňte tomu, aby byl spotřebič převrácený.
8. Nenechte spotřebič spadnout nebo zabraňte tomu, aby byl vystaven nárazům.
9. Spotřebič nesmí být vystaven dešti.
10. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
11. Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim nebyly poskytnuty pokyny týkající se používání spotřebiče.
12. Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v zabudované konstrukci bez překážek.
13. Uvnitř přihrádek na potraviny nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typem doporučeným výrobcem.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

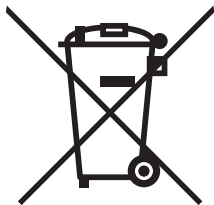
Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

CHARAKTERISTIKA NAŠICH PRODUKTOV

Termoelektrický chladič a ohrievač je obľúbený u vodičov a pracovníkov v teréne. Môže vám zabezpečiť chladné nápoje v horúcom lete a teplý pokrm v zime, keď fúka studený vietor. Bez ohľadu na to, či idete na túru autom alebo ste v dopravnej zápche, môžete si vychutnať množstvo nápojov a pokrmov pri správnej teplote.

Tento model je možné nosiť na chrbte alebo v ruke pre jeho nízku hmotnosť. V súlade s pripojeným AC alebo DC transformátorom môže byť použitý vo vnútri, čo je vhodné najmä pre študentov na skladovanie studených a teplých nápojov a potravín vo vlastnej izbe. Ak je umiestnený v hoteli, kancelárii alebo obývačke, jeho elegantný dizajn, krásny vzhľad, luxusný štýl a mimoriadne použiteľná funkcia vám prinesú pocit pohodlia, keď budete po práci držať v ruke pohár studeného nápoja.

Integruje duálne funkcie chladenia a ohrevu pomocou polovodiča, bez kompresora alebo kryogénu. Má výhody v tom, že nevytvára znečistenie, má malý objem, nízku hmotnosť, výhodou je jeho prenosnosť, dlhá životnosť a najnižšia spotreba energie.

PREVÁDZKOVÝ VÝKON

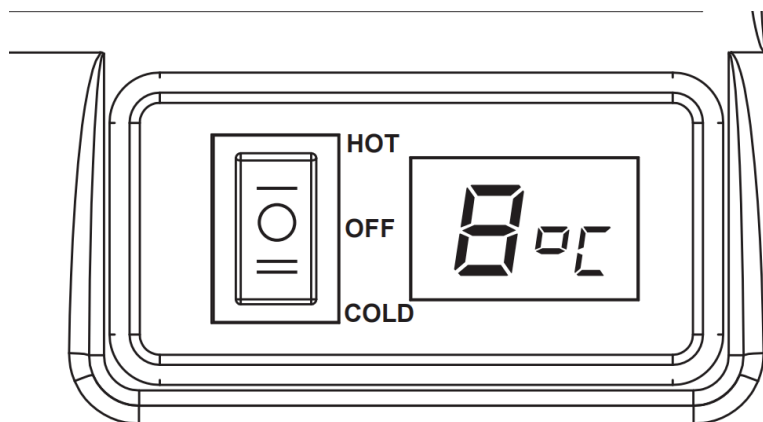
Na dosiahnutie optimálneho chladiaceho účinku odporúčame pridávať vychladené potraviny a nápoje. Chladenie nezmrazených potravín alebo nápojov bude trvať 2 alebo 3 hodiny.

Chladič a ohrievač nie je určený na zohrievanie studených pokrmov, ale na uchovávanie horúcich pokrmov pri teplej teplote. V prípade potreby dokáže udržať potraviny teplé aj viac ako 2 hodiny.

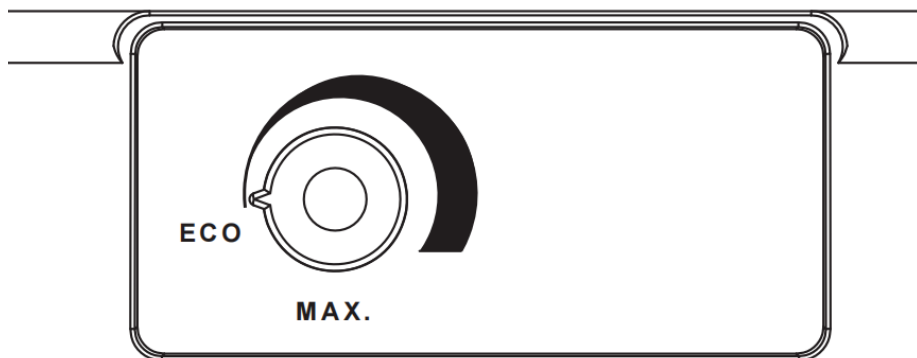
Ak sa používa správne podľa pokynov, teplota potravín sa môže udržiavať niekoľko hodín.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

1. Najprv sa uistite, či je vypínač na veku spotrebiča je vo vypnutom stave (OFF).



2. Existujú dve možnosti: Pre jednosmerné napájanie a striedavé napájanie
Možnosť 1: Zasuňte zástrčku DC kábla do zapalovača cigariet v aute.
(Pre napájanie jednosmerným prúdom)
Možnosť 2: Zasuňte zástrčku AC kábla do elektrickej zásuvky v interiéri.
(Na napájanie striedavým prúdom)
3. Režim chladenia: Prepnite tlačidlo do polohy COLD.
4. Režim zohrievania: Prepnite tlačidlo do polohy HOT.
5. Vnútnú teplotu chladiaceho boxu môžete vidieť na LED displeji.
6. Spotrebu energie a chladiaci výkon môžete nastaviť pomocou otočného ovládača na zadnej strane chladiaceho boxu.



TECHNICKÉ ÚDAJE

1. Chladienie a zohrievanie pokrmov a nápojov
2. Vhodné pre auto, kemping, grilovanie, pri bazéne alebo doma.
3. Rodinná veľkosť 28
4. Digitálny ukazovateľ teploty
5. Chladienie až o 18 °C pod teplotu okolia
6. Zohrievanie až do 50 °C termostatom
7. Ergonomická uzamykacia rukoväť
8. Vysoko kvalitná izolácia udrží pokrm a nápoje studené a teplé aj dlho po odpojení napájania
9. Rozmery: Š 432 x V 422 x H 297 mm
10. AC 220 V - 240 V 50 Hz a DC 12 V

VAROVANIE A UPOZORNENIE

Pre správnu prevádzku si pred použitím spotrebiča pozorne prečítajte nižšie uvedené informácie. Nesprávne používanie spotrebiča spôsobí smrť a zranenie osôb a poškodenie spotrebiča.

1. Zabráňte zaseknutiu ventilátorov. Zaseknuté ventilátory zohrejú motor a spôsobia požiar. Na spotrebič sa nesmie dávať uterák, obrusy a podobné predmety.
2. Kontrolujte zásuvky, či sa nezohrievajú, alebo nie sú poškodené, aby nedošlo k vzniku požiaru.
3. Udržujte spotrebič mimo horľavých predmetov a vlhkosti, aby ste zabránili výbuchu a vzniku požiaru.
4. Nerozoberajte spotrebič.
5. Funkciu chladienia/zohrievania neprepínajte náhle. Funkciu prepnite po 30 minútach vypnutia.
6. Neoplachujte spotrebič vodou.
7. Zabráňte tomu, aby bol spotrebič prevrátený.
8. Nenechajte spotrebič spadnúť alebo zabráňte tomu, aby bol vystavený nárazom.
9. Spotrebič nesmie byť vystavený dažďu.
10. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
11. Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im neboli poskytnuté pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
12. Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii bez prekážok.
13. Vo vnútri priehradiek na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typom odporúčaným výrobcom.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

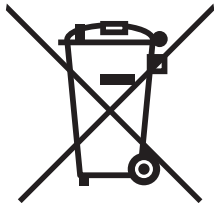
Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko bud' predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

CHARAKTERYSTYKA NASZYCH PRODUKTÓW

Chłodziarko-podgrzewacze termoelektryczne cieszą się popularnością wśród kierowców i pracowników pracujących w terenie. Mogą zapewnić chłodne napoje w upalne lato i ciepłe jedzenie zimą, gdy wieje zimny wiatr. Niezależnie od tego, czy jedziecie samochodem, czy stoicie w korku, możecie cieszyć się różnymi napojami i jedzeniem o odpowiedniej temperaturze.

Model ten można nosić na plecach lub w dłoni ze względu na niewielką jego wagę. W zależności od podłączonego zasilania AC lub DC można go używać w pomieszczeniach zamkniętych, co jest szczególnie przydatne w przypadku studentów, umożliwiając im przechowywanie zimnych i gorących napojów oraz żywności we własnym pokoju. Niezależnie od tego, czy używasz go w hotelu, biurze czy salonie, jego elegancki design, piękny wygląd, luksusowy styl i niezwykle przydatne funkcje zapewnią Ci poczucie komfortu, kiedy po pracy będziesz trzymać w dłoni szklankę zimnego napoju.

Urządzenie łączy w sobie podwójną funkcję chłodzenia i podgrzewania, wykorzystując do tego celu półprzewodniki zamiast sprężarki i kriogenu. Ma tę zaletę, że nie powoduje zanieczyszczeń środowiska, ma małą objętość, małą wagę. Jego zaletą jest również łatwość przenoszenia, długa żywotność i niskie zużycie energii.

WYDAJNOŚĆ PRACY

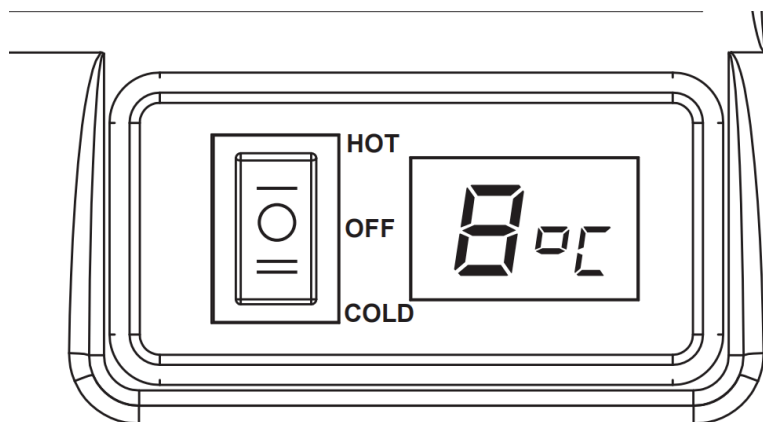
Aby uzyskać optymalny efekt chłodzenia, zalecamy wkładanie do urządzenia schłodzonej żywności i napojów. Schłodzenie nieschłodzonej żywności lub napojów zajmuje 2 - 3 godziny.

Chłodziarko-podgrzewacz nie jest przeznaczony do podgrzewania zimnej żywności, ale do utrzymania wkładanej, gorącej żywności w odpowiedniej temperaturze. W razie potrzeby może utrzymywać temperaturę żywności przez ponad 2 godziny.

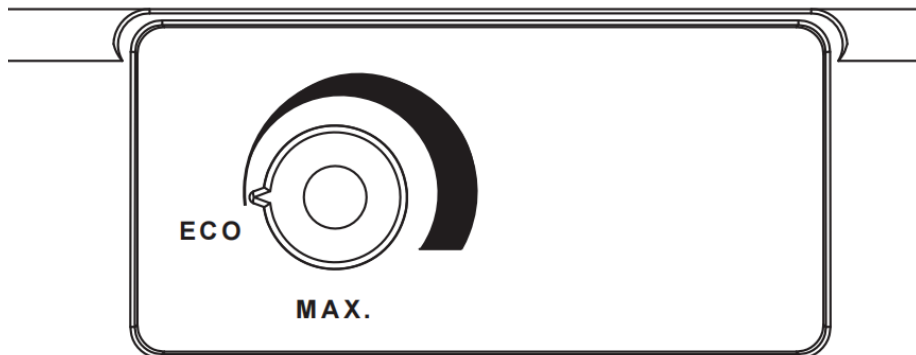
Przy prawidłowym użytkowaniu urządzenia, zgodnie ze wskazaniem podanymi w instrukcji, temperatura włożonej żywności może się utrzymywać przez kilka godzin.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Najpierw należy upewnić się, czy przełącznik na pokrywie urządzenia jest w stanie wyłączonym (OFF).



2. Istnieją dwie opcje: dla zasilania prądem stałym i prądem przemiennym.
Opcja 1: Włożyć wtyczkę DC do zapalniczki samochodowej (Zasilanie prądem stałym)
Opcja 2: Podłączyć wtyczkę kabla AC do gniazdka elektrycznego w pomieszczeniu (Zasilanie prądem przemiennym)
3. Tryb chłodzenia: Przełączyć przełącznik w pozycję COLD.
4. Tryb podgrzewania: Przełączyć przełącznik w pozycję HOT.
5. Temperaturę wewnątrz komory chłodzącej można obserwować na wyświetlaczu LED.
6. Zużycie energii i wydajność chłodzenia można regulować za pomocą pokrętła znajdującego się z tyłu lodówki.



DANE TECHNICZNE

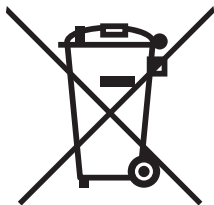
1. Chłodzenie i podgrzewanie żywności i napojów.
2. Można wykorzystywać w samochodzie, na kempingu, podczas grillowania, na basenie lub w domu.
3. Pojemność całkowita 28 l
4. Cyfrowy wskaźnik temperatury.
5. Chłodzenie do 18°C poniżej temperatury otoczenia.
6. Ogrzewanie do 50 °C, z termostatem.
7. Ergonomiczny uchwyt blokujący.
8. Wysokiej jakości izolacja utrzymuje zimne i ciepłe jedzenie i napoje przez długi czas po odłączeniu zasilania.
9. Wymiary: szer. 432 x wys. 422 x gł. 297 mm
10. Prąd przemienny 220 V - 240 V, 50 Hz i prąd stały 12 V.

OSTRZEŻENIA I UWAGI

Aby zapewnić prawidłowe działanie, przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe informacje. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować śmierć lub obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.

1. Zapobiegać zacinananiu się wentylatorów. Zablokowane wentylatory powodują przegrzanie silnika, co może doprowadzić do pożaru. Na urządzeniu nie wolno kłaść ręczników, obrusów i innych tego typu przedmiotów.
2. Sprawdzić czy gniazdka elektryczne nie nagrzewają się lub nie są uszkodzone, aby uniknąć pożaru.
3. Trzymać urządzenie z dala od łatwopalnych przedmiotów i wilgoci, aby zapobiec wybuchowi i pożarowi.
4. Nie demontować urządzenia.
5. Nie przełączać w sposób nagły trybów pracy chłodzenia/ogrzewania. Tryb pracy można zmienić po 30 minutach od momentu wyłączenia urządzenia.
6. Nie płukać urządzenia pod bieżącą wodą.
7. Zapobiegać przewróceniu się urządzenia.
8. Nie upuszczać urządzenia ani nie narażać go na wstrząsy.
9. Urządzenie nie może być wystawiane na oddziaływanie deszczu.
10. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
11. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy w jego obsłudze, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przeszkolone w jego użytkowaniu.
12. Otwory wentylacyjne w pokrywie urządzenia lub w zabudowie nie powinny być zasłonięte.
13. Nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz komór przeznaczonych do przechowywania żywności, z wyjątkiem tych zalecanych przez producenta.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

TERMÉKEINK JELLEMZÉSE

A termoelektromos hűtő és melegítő népszerű a járművezetők és a terepen dolgozók körében. Kiválóan alkalmas hideg italok tárolására a forró nyári napokon, valamint forró ételek melegen tartására a hideg, szeles téli időben. Nem kell többé aggódnia a hosszú utazások, forgalmi dugók miatt; az étel és ital ilyen esetekben is megőrzi majd ideális hőfokát.

Ez a modell könnyű súlya miatt háton vagy kézben is hordozható. A csatlakoztatott váltó- vagy egyenáramú transzformátorral összhangban beltérben is használható, ami diákoknak is lehetővé teszi hideg és meleg italok és ételek tárolását a saját szobájukban. Ha szállodában, irodában vagy nappaliban áll, elegáns kialakítása, szép megjelenése, fényűző stílusa és rendkívül praktikus funkciója a kényelem érzetét kelti, amikor munka után egy pohár hideg italt tarthat a kezében.

A félvezetőnek köszönhetően a készülék hűtésre és melegen tartásra egyaránt alkalmas. A készülékben nincs kompresszor, sem kriogén hűtés. A termék ökológikus, kis térfogatú, könnyű, hordozható és hosszú élettartamú, minimális energiafogyasztással.

ÜZEMI TELJESÍTMÉNY

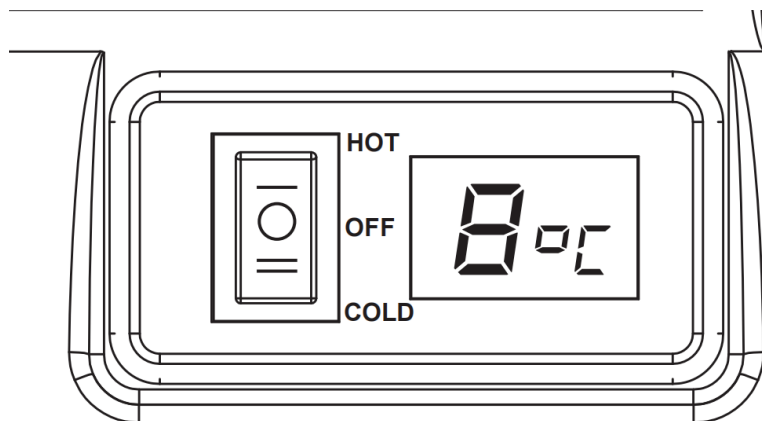
Az optimális hűtőhatékonysághoz előre lehűtött ételek és italok tárolását javasoljuk. A kiolvasztott ételt vagy italt 2-3 órán keresztül hidegen tartja.

A hűtő és melegítő doboz nem használható hideg ételek melegítésére, csupán a meleg fenntartására; meggátolja a forró étel kihűlését. Az élelmiszer szükség esetén 2 órán keresztül is melegen tartható.

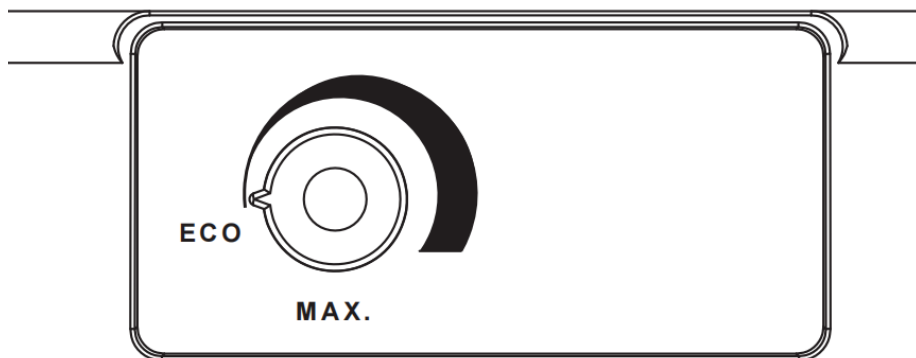
Az utasításoknak megfelelő használat esetén az ételek hőmérséklete több órán keresztül is megtartható.

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

1. Először ellenőrizze, hogy a készülék fedelén a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e (OFF).



2. Két lehetőség van: egyenáramú és váltakozó áramú tápellátás
 1. **lehetőség:** dugja be a kábel egyenáramú csatlakozóját az autó szivargyújtójába (egyenáramú tápegység esetén)
 2. **lehetőség:** Dugja be a hálózati kábel dugóját egy beltéri konnektorba (váltakozó áramú tápellátás esetén)
3. Hűtés mód: kapcsolja a gombot COLD állásba.
4. Fűtés mód: kapcsolja a gombot HOT állásba.
5. A hűtő belső hőmérséklete a LED kijelzőn látható.
6. Az energiafogyasztás és hűtőteljesítmény a hűtő hátulján található tárcsával állítható be.



MŰSZAKI ADATOK

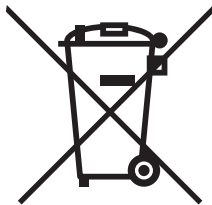
1. Ételek és italok hűtéséhez és melegen tartásához
2. Használható autóban, kempingben, grillezésnél, medencénél vagy otthon
3. 25 literes családi kivitelezés
4. Digitális hőmérséklet-kijelző
5. Hűtés akár 18 °C-kal a környezeti hőmérséklet alatt
6. Melegítés 50 °C-ig termosztáttal
7. Ergonomikus zárófogantyú
8. A kiváló minőségű szigetelés sokáig hidegen és melegen tartja az ételeket és italokat az áram lekapcsolása után is
9. Méretek: Sz 413 x Ma 390 x Mé 305 mm
10. AC 220 V - 240 V 50 Hz a DC 12 V

FIGYELMEZTETÉS ÉS FELHÍVÁS

A megfelelő működés érdekében a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi információkat. A nem megfelelő használat súlyos vagy halálos sérülésekhez, valamint a készülék károsodásához vezethet.

1. Ne hagyja elakadni a ventilátorokat. Az elakadt ventilátorok felmelegítik a motort és tüzet okoznak. Ne tegyen törölközőt, terítőt vagy egyéb tárgyat a készülékre.
2. Ellenőrizze az aljzatok melegedését vagy sérülését a tűz megelőzése miatt.
3. A robbanás és a tűz elkerülése érdekében tartsa a készüléket távol az éghető tárgyaktól és a nedvességtől.
4. Ne szedje szét a készüléket.
5. Ne kapcsolja át hirtelen a hűtés/fűtés funkciót. Kikapcsolás után várjon 30 percet a funkció átkapcsolása előtt.
6. Ne öblítse le vízzel a készüléket.
7. Ne hagyja, hogy fejjel lefelé fordítsák a készüléket.
8. Ne hagyja, hogy a készülék leessen, vagy ütésnek legyen kitéve.
9. A készüléket nem szabad eső hatásának kitenni.
10. Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
11. A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt és nincsenek tisztában a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel.
12. A készülékházban vagy a beépített szerkezetben lévő szellőzőnyílásokat akadálymentesen kell tartani.
13. Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszertároló rekeszekben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív kihatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

ZNAČILNOSTI NAŠIH IZDELKOV

Termoelektrična hladilna in grelna torba je priljubljena med vozniki in terenskimi delavci. Zagotovi vam hladno pijačo v vročem poletju in tople jedi pozimi, ko piha mrzel veter. Če greste na izlet z avtom ali se znajdete v prometnem zastoju, vedno imate dostop do pijače in hrane pri pravilni temperaturi.

Ta model lahko nosite na hrbtu ali v rokah, ker je zelo lahek. S pomočjo priloženega AC ali DC transformatorja jo lahko uporabite v notranjih prostorih, kar je še posebej primerno za študente za shranjevanje hladne in tople pijače ter hrane v sobi. Če je nameščena v hotelu, pisarni ali dnevni sobi, vam njen eleganten dizajn, čudovit videz, razkošen stil in izjemno uporabna funkcija prinese občutek udobja, ko v roki držite kozarec hladne pijače.

Ima dvojno funkcijo hlajenja in ogrevanja s pomočjo polprevodnika, brez kompresorja ali kriogena. Njene prednosti so v tem, da ne ustvarja onesnaževanja, ima majhno prostornino, majhno težo, je prenosna, ima dolgo življenjsko dobo in najnižjo porabo energije.

DELOVNA ZMOGLJIVOST

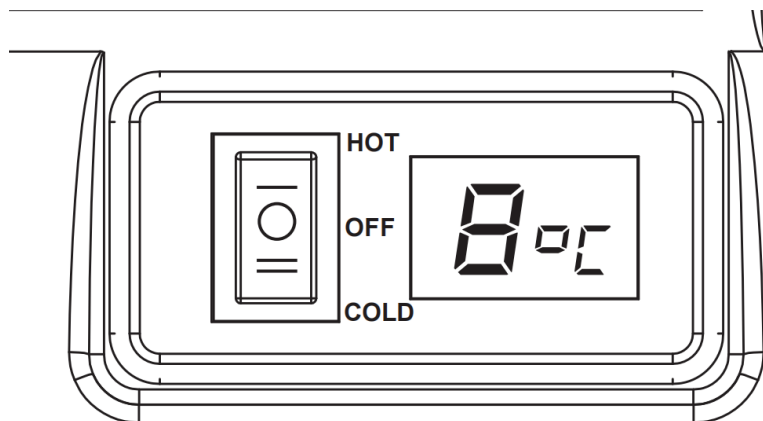
Če želite doseči optimalen hladilni učinek, priporočamo, da vanjo dajete ohlajeno hrano in pijačo. Hlajenje neohlajenih živil ali pijač bo trajalo 2 ali 3 ure.

Hladilna in grelna torba ni namenjena za segrevanje hladnih jedi, ampak za shranjevanje toplih jedi pri topli temperaturi. Po potrebi ohrani hrano toplo več kot 2 uri.

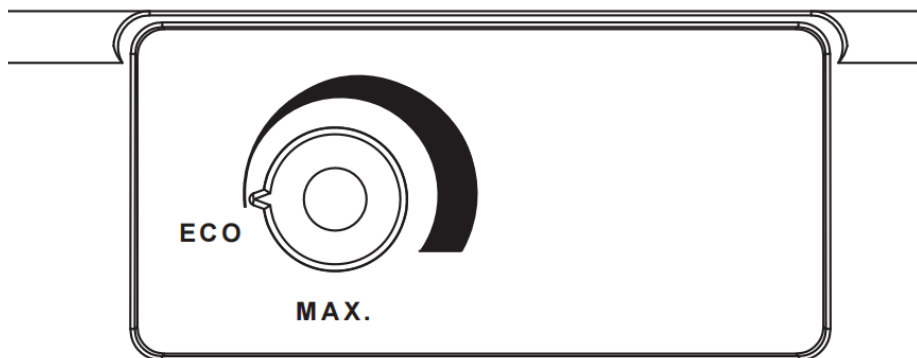
Če jo uporabljate pravilno v skladu z navodili, lahko temperaturo hrane vzdržujete več ur.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Najprej se prepričajte, da je stikalo na pokrovu naprave v izklopljenem stanju (OFF).



2. Obstajata dve možnosti: Za enosmerno napajanje in izmenično napajanje
Možnost 1: Vstavite vtič DC kabla v vtičnico za cigaretni vžigalnik v avtu.
(Za napajanje z enosmernim tokom)
Možnost 2: Vstavite vtič AC kabla v električno vtičnico v notranjih prostorih.
(Za napajanje z izmeničnim tokom)
3. Način za hlajenje: Tipko nastavite v položaj COLD.
4. Način za ogrevanje: Tipko nastavite v položaj HOT.
5. Notranjo temperaturo hladilne torbe lahko spremljate na LED zaslonu.
6. Porabo energije in hladilno moč je mogoče nadzorovati s pomočjo vrtljivega gumba na hrbtni strani hladilne torbe.



TEHNIČNI PODATKI

1. Hlajenje in ogrevanje hrane in pijače
2. Primerno za uporabo v avtu, za kampiranje, peko na žaru, pri bazenu ali doma.
3. Družinska velikost 28
4. Digitalni indikator temperature
5. Hlajenje do 18 °C pod temperaturo okolice
6. Ogrevanje do 5 °C s termostatom
7. Ergonomski ročaj z zaklepanjem
8. Visokokakovostna izolacija ohranja hrano in pijačo hladno in vročo tudi dolgo po odklopu napajanja
9. Mere: Š 432 x V 422 x G 297 mm
10. AC 220 V - 240 V 50 Hz in DC 12 V

VARNOSTNO OPOZORILO

Za pravilno delovanje pred uporabo natančno preberite spodnje informacije. Neprimerna uporaba naprave lahko povzroči škodo na aparatu ali poškodbo ter celo smrt uporabnika.

1. Pazite, da se ventilatorji ne zataknejo. Zatakneni ventilatorji povzročijo segrevanje motorja in požar. Na napravo ne polagajte brisač, prtov in podobnih predmetov.
2. Preverjajte vtičnice, če se ne segrevajo, oz. če niso poškodovane, da preprečite morebiten požar.
3. Napravo hranite stran od vnetljivih predmetov in vlage, da ne pride do kratkega stika in požara.
4. Ne razstavlajte aparata.
5. Ne preklaplajte hitro med funkcijami hlajenja in ogrevanja. Po izklopu enega načina počakajte 30 minut.
6. Ne spirajte aparata z vodo.
7. Preprečite prevrnitev naprave.
8. Pazite, da naprava ne pade ali da ne bi bila izpostavljena udarcem.
9. Naprava ne sme biti izpostavljena dežju.
10. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
11. Naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejele navodila glede uporabe naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
12. Odprtine za zračenje na aparatu ali pohištvu naj bodo prehodne.
13. V prostoru za shranjevanje živil v aparatu ne uporabljajte električnih naprav, če jih ne priporoča proizvajalec.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

BESCHREIBUNG UNSERER PRODUKTE

Die thermoelektrische Kühlbox mit Aufwärmfunktion ist bei Fahrern und Außendienstmitarbeitern beliebt. Es kann Sie im heißen Sommer mit kühlen Getränken und im Winter, wenn der kalte Wind weht, mit warmen Speisen versorgen. Egal, ob Sie mit dem Auto wandern oder im Stau stehen, können Sie vielfältige Getränke und Speisen bei der richtigen Temperatur genießen.

Aufgrund seines geringen Gewichts kann dieses Modell auf dem Rücken oder in der Hand getragen werden. Je nach angeschlossenen AC- oder DC-Adapter ist der Einsatz im Innenbereich möglich, was insbesondere für Studierende geeignet ist – sie können kalte und heiße Getränke und Speisen im eigenen Zimmer aufbewahren. Ob im Hotel, Büro oder Wohnzimmer – sein elegantes Design, schönes Erscheinungsbild, luxuriöser Stil und seine äußerst nützliche Funktion vermitteln Ihnen ein Gefühl der Gemütlichkeit, wenn Sie nach der Arbeit ein Glas kaltes Getränk in der Hand halten.

Das Gerät integriert die Kühl- und Aufwärmfunktion mithilfe eines Halbleiters, ohne Kompressor oder Kältemittel, deshalb verursacht es keine Umweltverschmutzung. Außerdem nimmt diese Kühlbox nicht viel Platz ein, sie hat ein geringes Gewicht, ist tragbar, hat eine lange Lebensdauer und verbraucht nur sehr wenig Energie.

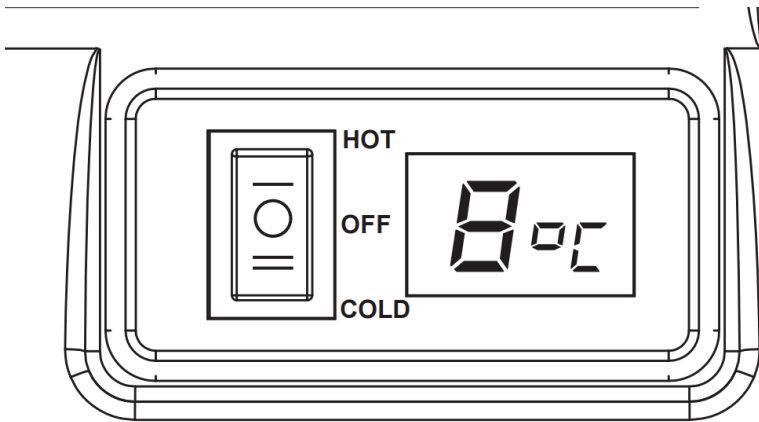
BETRIEBSLEISTUNG

Um einen optimalen Kühleffekt zu erreichen, empfehlen wir Ihnen, bereits gekühlte Speisen und Getränke in das Gerät zu geben. Das Abkühlen von nicht bereits gekühlten Speisen oder Getränken dauert 2 bis 3 Stunden.

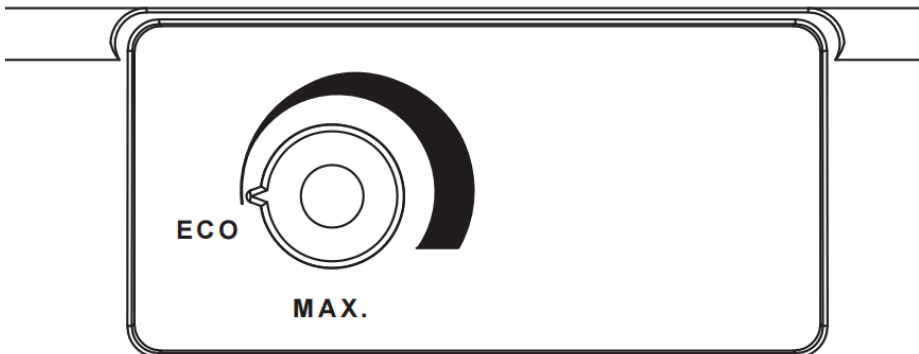
Die Kühlbox mit Aufwärmfunktion ist nicht zum Aufwärmen kalter Speisen gedacht, sondern zum Warmhalten heißer Speisen. Bei Bedarf können die Speisen mehr als 2 Stunden warm gehalten werden. Bei korrekter Anwendung gemäß der Gebrauchsanleitung kann die Temperatur der Lebensmittel mehrere Stunden lang aufrechterhalten werden.

BETRIEBSHINWEISE

1. Vergewissern Sie sich zuerst, dass sich der Umschalter auf dem Gerätedeckel in Position AUS (OFF) befindet.



2. Es stehen Ihnen zwei Möglichkeiten der Stromversorgung zur Verfügung: Gleich- und Wechselstrom.
Möglichkeit 1: Stecken Sie den Netzstecker des DC-Netzkabels in die Bordspannungssteckdose im Fahrzeug. (Für die Gleichstromversorgung)
Möglichkeit 2: Stecken Sie den Netzstecker des AC-Netzkabels in die elektrische Steckdose im Zimmer. (Für Wechselstromversorgung)
3. Kühlmodus: Bewegen Sie den Umschalter in Position COLD.
4. Aufwärmmodus: Bewegen Sie den Umschalter in Position HOT.
5. Die Innentemperatur der Kühlbox wird auf dem LED-Display angezeigt.
6. Der Stromverbrauch und die Kühlleistung können mit dem Drehwähler auf der Rückseite der Kühlbox eingestellt werden.



TECHNISCHE ANGABEN

1. Kühlen und Aufwärmen von Speisen und Getränken
2. Für die Verwendung im Fahrzeug, beim Camping, Grillen, am Pool oder zu Hause geeignet.
3. Ausreichende Größe von 28 l
4. Digitale Temperaturanzeige
5. Kühlen bis um 18 °C unter die Umgebungstemperatur
6. Aufwärmen bis auf die Temperatur von 50 °C
7. Ergonomischer Verriegelungsgriff
8. Hochwertige Isolierung hält die Speisen und Getränke lange kühl oder warm auch nach dem Trennen von der Stromversorgung
9. Abmessungen: B 432 x H 422 x T 297 mm
10. AC 220-240 V 50 Hz und DC 12 V

WARNUNGEN UND HINWEISE

Lesen Sie bitte vor der Erstverwendung des Gerätes folgende Informationen, um das Gerät sachgemäß verwenden zu können. Eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes kann zum Tod oder Verletzungen von Personen sowie zu Schäden am Gerät führen.

1. Vermeiden Sie die Blockierung von Ventilatoren. Festsitzende Ventilatoren heizen den Motor auf und verursachen einen Brand. Auf dem Gerät dürfen keine Handtücher, Tischdecken und ähnlichen Gegenstände abgelegt werden.
2. Prüfen Sie die Steckdosen auf Überhitzung oder Beschädigungen, um einen Brand zu verhindern.
3. Halten Sie das Gerät von brennbaren Gegenständen und Feuchtigkeiten fern, um Explosionen und Brände zu vermeiden.
4. Zerlegen Sie das Gerät nicht.
5. Schalten Sie die Kühl-/Aufwärmfunktion nicht plötzlich um. Schalten Sie die Funktion erst nach 30 Minuten nach dem Ausschalten um.
6. Spülen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
7. Verhindern Sie, dass das Gerät umkippt.
8. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen und Anprallen.
9. Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden kann.
10. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.
11. Dieses Gerät dürfen Personen (einschließlich Kindern) mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nur dann verwenden, wenn sie sich unter Aufsicht einer verantwortlichen Person befinden oder wenn sie mit der sicheren und sachgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut sind.
12. Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
13. Verwenden Sie im Innenraum des Gerätes keine Elektrogeräte, es sei denn, es handelt sich um einen vom Hersteller empfohlenen Typ.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

CHARACTERISTICS OF OUR PRODUCTS

Thermoelectric Cooler and Warmer is popular with drivers and field operators. It can bring you cool drinks in hot summer and warm food in winters with cold wind blowing. No matter in outdoor hiking traveling by car or in traffic jam, you can enjoy plenty of drinks and foods at a proper temperature.

This model may be carried on your back or in hand for its lightweight. Matching with AC or DC transformer attached, it can be used indoors, especially for students to store cool and hot drinks and foods in their own room. If it is placed in hotel, office or sitting room, its graceful design, beautiful appearance, luxury style and extraordinary applicable function, will bring you a sense of ease and comfort when you are holding a cup of cold drink in your hand after work.

It integrates dual functions of cooling and heating by employing semiconductor, without compressor or cryogen. It has advantages of being free from pollution, small volume, lightweight, portability, long service life and lowest power consumption.

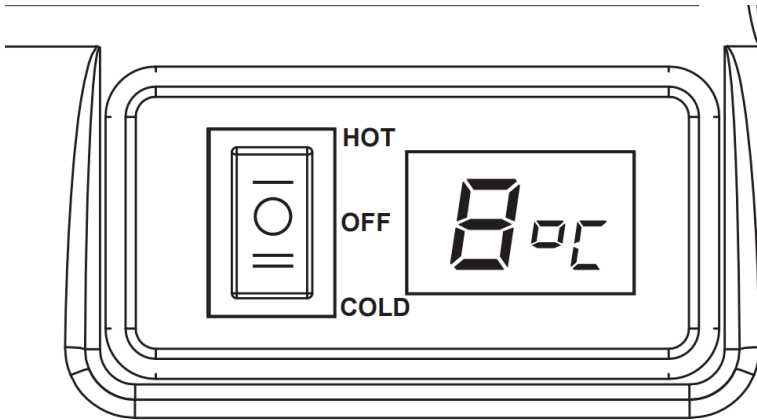
WORK PERFORMANCE

To obtain optimized cooling effect, we suggest putting in per-chilled foods and drinks. It will take 2 or 3 hours for cooling the unfrozen foods or drinks.

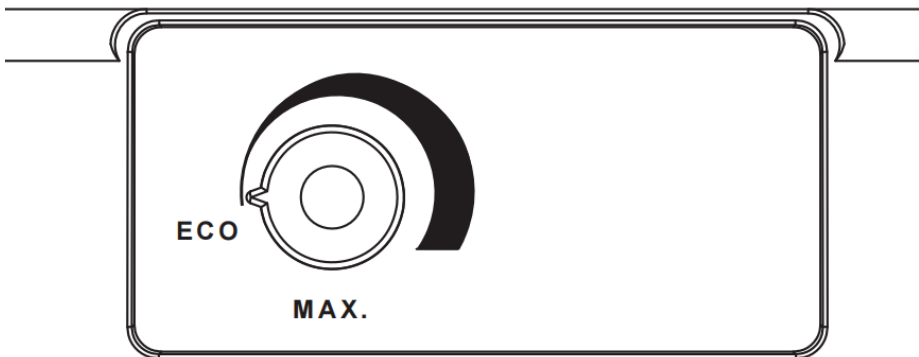
The cooler and warmer is not designed to heat cold food but to preserve hot foods at a warm temperature. If necessary, it can heat the foods with more than 2 hours. If it's applied properly following the direction, the temperature of foods can be kept for hours.

OPERATION GUIDE

1. First make sure the switch on the lid of the cooler and warmer is in OFF state.



2. There are two options: For DC power and AC power
Option 1: Insert the plug of the DC cable into the cigarette lighter in the car.
(For DC power)
Option 2: Insert the plug of AC cable into AC socket indoor.
(For AC power)
3. Cooling mode: To press the button at the position of COLD.
4. Heating mode: To press the button at the position of HOT.
5. You can see inside temperature of the cooler box from the LED display.
6. You can adjust the Energy consumption and cooling performance from knob on the rear of cooler box.



SPECIFICATION

1. Cooling and warming food and beverages
2. Suitable for the car, camping, BBQ's, pool side or at home.
3. 28 L family size
4. Digital temperature indicator
5. Cooling up to 18°C below ambient temperature
6. Heating up to 50°C by thermostat
7. Ergonomic locking handle
8. High quality insulation keeps food and drinks cold and hot, long after disconnecting power
9. Dimensions: W 297 x H 422 x D 432 mm
10. AC 220V-240V 50 Hz and DC12 V

WARNING AND NOTICE

For the proper operation, Please read below-stated carefully before using the appliance, misuse of the appliance will cause the deaths and in injuries of person and the appliance broken.

1. Prevent the fans from being stuck. The fans being stuck will heat the engine and cause fire. The towel, cloths and the like shall not be put on it.
2. Please confirm the sockets heating and broken, even fire.
3. Keep the appliance away from the flammable items and dampness to prevent the explosive and fire.
4. Don't break up to refit the appliance.
5. Don't switch the function of cool/warm abruptly. Switch the function after 30 minutes of being on OFF.
6. Don't rinse it with water.
7. Prevent the appliance from being upside down.
8. Please don't drop or shock it
9. The appliance shall not be exposed to rain.
10. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
12. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
13. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are not of the type recommended by the manufacturer.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.